

# Niedersächsisches Gesetz- und Verordnungsblatt

61. Jahrgang

Ausgegeben in Hannover am 19. Juni 2007

Nummer 16

## INHALT

| Tag        |  | Seite |
|------------|--|-------|
| 8. 6. 2007 | <b>Gesetz zur Änderung des Haushaltsgesetzes 2007 (Nachtragshaushaltsgesetz 2007)</b> .....<br>64000   | 215   |
| 7. 6. 2007 | <b>Gesetz zur Änderung des Niedersächsischen Gesetzes zur Ausführung des Zweiten Buchs des Sozialgesetzbuchs</b> .....<br>82300 (neu), 82300 | 220   |

**Gesetz  
zur Änderung des Haushaltsgesetzes 2007  
(Nachtragshaushaltsgesetz 2007)**

**Vom 8. Juni 2007**

Der Niedersächsische Landtag hat das folgende Gesetz beschlossen:

Artikel 1

Das Haushaltsgesetz 2007 vom 15. Dezember 2006 (Nds. GVBl. S. 613) wird wie folgt geändert:

1. § 1 wird wie folgt geändert:
  - a) In Satz 1 wird die Zahl „23 608 775 000“ durch die Zahl „24 141 504 000“ ersetzt.
  - b) In Satz 2 wird die Zahl „1 373 493 000“ durch die Zahl „1 370 849 000“ ersetzt.

2. § 3 wird wie folgt geändert:

- a) In Absatz 1 wird die Zahl „1 300 000 000“ durch die Zahl „950 000 000“ ersetzt.
  - b) In Absatz 3 wird die Zahl „186 600 000“ durch die Zahl „203 700 000“ ersetzt.
3. Die Anlage 1 (Gesamtplan) erhält die als **Anlage** beigefügte Fassung.

Artikel 2

Dieses Gesetz tritt am Tag nach seiner Verkündung in Kraft.

Hannover, den 8. Juni 2007

**Der Präsident des Niedersächsischen Landtages**

Jürgen Gansäuer

Das vorstehende Gesetz wird hiermit verkündet.

**Der Niedersächsische Ministerpräsident**

Christian Wulff

**Gesamt-**  
**A. Haushalts-**

| Epl. | Bezeichnung  | Einnahmen  |   |  |  |            | Gesamt-einnahmen | 4<br>Personal-ausgaben |
|------|--|--|---|--|--|------------|------------------|------------------------|
|      |  | 0<br>Einnahmen aus Steuern und steuer-ähnlichen Abgaben sowie EU-Eigenmittel | 1<br>Verwaltungs-einnahmen, Einnahmen aus Schuldendienst und dgl. | 2<br>Einnahmen aus Zuweisungen und Zuschüssen mit Ausnahme für Investitionen | 3<br>Einnahmen aus Schuldenaufnahmen, aus Zuweisungen und Zuschüssen für Investitionen, besondere Finanzierungseinnahmen |            |                  |                        |
|      |  | Tsd. EUR   | Tsd. EUR  | Tsd. EUR   | Tsd. EUR   | Tsd. EUR   | Tsd. EUR         |                        |
| 1    | 2  | 3  | 4   | 5  | 6  | 7          | 8                |                        |
| 01   | Landtag  | —  | 81  | —  | —  | 81         | 34 204           |                        |
| 02   | Staatskanzlei  | —  | 636   | 196  | —  | 832        | 19 354           |                        |
| 03   | Ministerium für Inneres und Sport  | —  | 67 462  | 19 860   | 824  | 88 146     | 1 003 031        |                        |
| 04   | Finanzministerium  | —  | 74 856  | 109 387  | 5  | 184 284    | 530 405          |                        |
| 05   | Ministerium für Soziales, Frauen, Familie und Gesundheit                             | —  | 22 584  | 550 541  | 125 708  | 698 833    | 95 647           |                        |
| 06   | Ministerium für Wissenschaft und Kultur  | —  | 31 193  | 145 018  | 110 052  | 286 263    | 73 152           |                        |
| 07   | Kultusministerium  | —  | 12 445  | 2 202  | 70 825   | 85 472     | 3 551 157        |                        |
| 08   | Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr                                       | —  | 812 663   | 969 641  | 196 517  | 1 978 821  | 174 463          |                        |
| 09   | Ministerium für den ländlichen Raum, Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz | 5 350  | 23 352  | 140 228  | 42 172   | 211 102    | 86 338           |                        |
| 11   | Justizministerium  | —  | 392 015   | 1 398  | —  | 393 413    | 613 674          |                        |
| 12   | Staatsgerichtshof  | —  | —   | —  | —  | —          | 161              |                        |
| 13   | Allgemeine Finanzverwaltung  | 16 892 000   | 1 361 667   | 450 055  | 1 221 118  | 19 924 840 | 2 533 249        |                        |
| 14   | Landesrechnungshof   | —  | 10  | —  | 520  | 530        | 9 801            |                        |
| 15   | Umweltministerium  | 82 400   | 38 951  | 26 157   | 139 513  | 287 021    | 55 025           |                        |
| 20   | Hochbauten   | —  | 702   | —  | 1 200  | 1 902      | —                |                        |
|      | neuer Ansatz 2007  | 16 979 750   | 2 838 617   | 2 414 683  | 1 908 454  | 24 141 504 | 8 779 661        |                        |
|      | alter Ansatz 2007  | 16 188 750   | 2 628 986   | 2 472 683  | 2 318 356  | 23 608 775 | 8 757 201        |                        |
|      | mehr (+)/weniger (—)   | + 791 000  | + 209 631   | — 58 000   | — 409 902  | + 532 729  | + 22 460         |                        |

**plan**  
**übersicht**

| Ausgaben   |  |                   |   |   |                     | 2007<br>Überschuss (+)<br>Zuschuss (-)<br>(Sp. 7 – Sp. 14) | Verpflich-<br>tungs-<br>ermächti-<br>gungen |
|--|--|-------------------|---|---|---------------------|--|---|
| 5  | 6  | 7                 | 8   | 9                                       | Gesamt-<br>ausgaben |  |   |
| Sächliche<br>Verwaltungs-<br>ausgaben und<br>Ausgaben für<br>den Schulden-<br>dienst | Ausgaben für<br>Zuweisungen<br>und Zuschüsse<br>mit Ausnahme<br>für<br>Investitionen | Bau-<br>maßnahmen | Sonstige<br>Ausgaben für<br>Investitionen<br>und<br>Investitions-<br>förder-<br>maßnahmen | Besondere<br>Finanzierungs-<br>ausgaben |                     |  |   |
| Tsd. EUR   | Tsd. EUR   | Tsd. EUR          | Tsd. EUR  | Tsd. EUR                                | Tsd. EUR            | Tsd. EUR   | Tsd. EUR                                    |
| 9  | 10   | 11                | 12  | 13                                      | 14                  | 15   | 16  |
| 2 858  | 7 797  | —                 | 242   | —                                       | 45 101              | —45 020  | —   |
| 4 909  | 2 679  | —                 | 293   | 3 037                                   | 30 272              | —29 440  | —   |
| 201 283  | 231 146  | 100               | 80 246  | 37 411                                  | 1 553 217           | —1 465 071   | 34 000                                      |
| 147 282  | 153  | —                 | 20 097  | 16 435                                  | 714 372             | —530 124   | —   |
| 40 123   | 2 667 393  | —                 | 183 907   | —21 393                                 | 2 965 677           | —2 266 844   | 203 309                                     |
| 15 744   | 1 983 378  | —                 | 179 232   | —5 456                                  | 2 246 050           | —1 959 787   | 445 111                                     |
| 33 852   | 524 547  | —                 | 77 133  | —8 674                                  | 4 178 015           | —4 092 543   | 24 559                                      |
| 350 992  | 463 104  | 61 682            | 547 981   | —10 971                                 | 1 587 251           | +391 570   | 373 814                                     |
| 23 325   | 175 629  | 3 255             | 68 168  | 113 350                                 | 470 065             | —258 963   | 74 493                                      |
| 347 728  | 17 652   | —                 | 13 295  | 41 308                                  | 1 033 657           | —640 244   | 2 158                                       |
| 58   | —  | —                 | —   | —                                       | 219                 | —219   | —   |
| 2 367 384  | 2 903 434  | 320               | 1 120 969   | —123 669                                | 8 801 687           | +11 123 153  | 600   |
| 754  | —  | —                 | 229   | 188                                     | 10 972              | —10 442  | —   |
| 41 875   | 111 173  | 23 343            | 73 732  | 108 995                                 | 414 143             | —127 122   | 82 295                                      |
| 39 766   | 78   | 45 854            | 5 108   | —                                       | 90 806              | —88 904  | 130 510                                     |
| 3 617 933  | 9 088 163  | 134 554           | 2 370 632   | 150 561                                 | 24 141 504          | —  | 1 370 849                                   |
| 3 645 155  | 8 715 497  | 131 804           | 2 258 057   | 101 061                                 | 23 608 775          | —  | 1 373 493                                   |
| —27 222  | +372 666   | +2 750            | +112 575  | +49 500                                 | +532 729            | —  | —2 644                                      |

**B. Finanzierungsübersicht****2007**

in Mio. EUR

**I. Ermittlung des Finanzierungssaldos**

|   |          |                      |
|---|----------|----------------------|
| <b>1. Ausgaben</b>  |          |                      |
| Ausgaben nach § 1 HG 2007 .....   | 24 141,5 |                      |
| (ohne Schuldentilgung an den Kreditmarkt für Allgemeine Deckungskredite)  |          |                      |
| davon ab: Schuldentilgung für zweckgebundene Kredite an den Kreditmarkt<br>(siehe Abschnitt II Nr. 1.2.2) ..... | 0,4      |                      |
| Zuführungen an Rücklagen (siehe Abschnitt II Nr. 3.2) .....   | 69,4     |                      |
| Ausgaben zur Deckung von Fehlbeträgen (siehe Abschnitt II Nr. 2.2) .....  | —,—      | 24 071,7             |
| <b>2. Einnahmen</b>   |          |                      |
| Einnahmen nach § 1 HG 2007 .....  | 24 141,5 |                      |
| davon ab: Einnahmen aus Krediten vom Kreditmarkt  |          |                      |
| a) Allgemeine Deckungsmittel (siehe Abschnitt II Nr. 1.1.3) .....   | 950,0    |                      |
| b) andere (zweckgebundene) Kredite (siehe Abschnitt II Nr. 1.2.1) .....   | —,—      |                      |
| Entnahmen aus Rücklagen (siehe Abschnitt II Nr. 3.1) .....  | 95,9     |                      |
| Einnahmen aus Überschüssen .....  | —,—      | 23 095,6             |
| <b>3. Finanzierungssaldo</b> .....  |          | <u><u>—976,1</u></u> |

**II. Zusammensetzung des Finanzierungssaldos**

|  |      |                      |
|--|------|----------------------|
| <b>1. Netto-Neuverschuldung/Netto-Tilgung am Kreditmarkt</b>   |      |                      |
| <b>1.1 Allgemeine Deckungsmittel</b>   |      |                      |
| 1.1.1 Einnahmen aus Kreditmarktmitteln (Kapitel 13 25 Titel 325 61) .....  |      | 7 004,2              |
| 1.1.2 Ausgaben zur Schuldentilgung für Kreditmarktmittel<br>(Kapitel 13 25 Titel 325 62 und 326 62) .....                                    |      | <u>6 054,2</u>       |
| 1.1.3 Saldo (Nettokreditermächtigung nach § 3 Abs. 1 HG 2007) .....  |      | —950,0               |
| <b>1.2 Andere (zweckgebundene) Kredite</b>   |      |                      |
| 1.2.1 Einnahmen aus zweckgebundenen Krediten der Obergruppe 32 .....   | —,—  |                      |
| 1.2.2 Ausgaben zur Schuldentilgung für zweckgebundene Kredite am Kreditmarkt<br>(Obergruppe 59 — einschließlich Ausgleichsforderungen) ..... | 0,4  | 0,4                  |
| Saldo (Netto-Neuverschuldung am Kreditmarkt) .....   |      | <u><u>—949,6</u></u> |
| <b>2. Abwicklung der Rechnungsergebnisse aus Vorjahren</b>   |      |                      |
| 2.1 Einnahmen aus Überschüssen .....   | —,—  |                      |
| 2.2 Ausgaben zur Deckung von Fehlbeträgen .....  | —,—  | —,—                  |
| <b>3. Rücklagenbewegung</b>  |      |                      |
| 3.1 Entnahmen aus Rücklagen .....  | 95,9 |                      |
| 3.2 Zuführungen an Rücklagen .....   | 69,4 | —26,5                |
| <b>4. Finanzierungssaldo (Summe Nummern 1 bis 3)</b> .....   |      | <u><u>—976,1</u></u> |

**C. Kreditfinanzierungsplan****2007**  
in Mio. EUR**I. Einnahmen aus Krediten (brutto)**

|  |                |
|--|----------------|
| 1. aus Kreditmarktmitteln (Kapitel 13 25 Titel 325 61) ..... | 7 004,2        |
| 2. aus anderen Krediten der Obergruppen 31 und 32 .....      | 1,0            |
| Summe I  | <u>7 005,2</u> |

**II. Tilgungsausgaben für Kredite**

|  |                |
|--|----------------|
| 1. für Kreditmarktmittel (Kapitel 13 25 Titel 325 62 und 326 62) ..... | 6 054,2        |
| 2. für andere Kredite (Obergruppen 58 und 59) .....                    | 0,4            |
| Summe II   | <u>6 054,6</u> |

**III. Einnahmen aus Krediten (netto)**

|   |              |
|---|--------------|
| 1. aus Kreditmarktmitteln (Abschnitt I Nr. 1 ./ Abschnitt II Nr. 1) ..... | 950,0        |
| 2. aus anderen Krediten (Abschnitt I Nr. 2 ./ Abschnitt II Nr. 2) .....   | 0,6          |
| Summe III (Summe I ./ Summe II)   | <u>950,6</u> |

**Gesetz  
zur Änderung des Niedersächsischen Gesetzes  
zur Ausführung des Zweiten Buchs des Sozialgesetzbuchs**

**Vom 7. Juni 2007**

Der Niedersächsische Landtag hat das folgende Gesetz beschlossen:

Artikel 1

Das Niedersächsische Gesetz zur Ausführung des Zweiten Buchs des Sozialgesetzbuchs vom 16. September 2004 (Nds. GVBl. S. 358), zuletzt geändert durch Artikel 10 des Gesetzes vom 15. Dezember 2006 (Nds. GVBl. S. 597), wird wie folgt geändert:

1. § 5 erhält folgende Fassung:

„§ 5

Landeszuschuss

(1) Das Land beteiligt sich an den Kosten der kommunalen Träger für Leistungen der Grundsicherung für Arbeitsuchende mit jährlich 136 Mio. Euro.

(2) Eine Hälfte des Zuschusses wird entsprechend der jährlichen Mehrbelastung der kommunalen Träger für Leistungen der Grundsicherung für Arbeitsuchende durch das Inkrafttreten des Artikels 1 des Vierten Gesetzes für moderne Dienstleistungen am Arbeitsmarkt vom 24. Dezember 2003 (BGBl. I S. 2954) gemäß der **Anlage** verteilt.

(3) <sup>1</sup>Im Übrigen wird der Zuschuss entsprechend den Ausgaben der kommunalen Träger für Unterkunft und Heizung im Rahmen der Grundsicherung für Arbeitsuchende von der zuständigen Behörde jährlich vor Beginn des Zahlungsjahres festgesetzt. <sup>2</sup>Der Festsetzung legt sie die Ausgaben der kommunalen Träger ab Mitte des vorvergangenen Jahres bis zur Mitte des Jahres, das dem Festsetzungszeitraum vorangeht, zugrunde. <sup>3</sup>Abweichend von Satz 2 setzt sie den Zuschuss für das Jahr 2007 auf der Grundlage der Ausgaben für das Jahr 2006 fest.

(4) <sup>1</sup>Die zuständige Behörde zahlt den Landeszuschuss in gleichen monatlichen Beträgen an die kommunalen Träger aus. <sup>2</sup>Für das Jahr 2007 werden die Monatsbeträge, die auf Zeiträume bis zur Festsetzung entfallen, nachgezahlt.“

2. Die Anlage erhält folgende Fassung:

**„Anlage**

(zu § 5 Abs. 2)

**Jährliche Verteilung  
des Landeszuschusses nach § 5 Abs. 2**

| Kommunale Träger  | Betrag in tausend Euro |
|-------------------|------------------------|
| Region Hannover   | 2 956                  |
| <b>Landkreise</b> |                        |
| Ammerland         | 3 341                  |
| Aurich            | 0                      |
| Celle             | 0                      |
| Cloppenburg       | 2 002                  |
| Cuxhaven          | 2 881                  |
| Diepholz          | 0                      |

| Kommunale Träger         | Betrag in tausend Euro |
|--------------------------|------------------------|
| <b>Landkreise</b>        |                        |
| Emsland                  | 2 470                  |
| Friesland                | 206                    |
| Gifhorn                  | 4 070                  |
| Goslar                   | 2 091                  |
| Göttingen                | 5 810                  |
| Grafschaft Bentheim      | 1 783                  |
| Hamelnd-Pyrmont          | 0                      |
| Harburg                  | 4 662                  |
| Helmstedt                | 11                     |
| Hildesheim               | 0                      |
| Holz Minden              | 773                    |
| Leer                     | 0                      |
| Lüchow-Dannenberg        | 202                    |
| Lüneburg                 | 3 140                  |
| Nienburg(Weser)          | 160                    |
| Northeim                 | 447                    |
| Oldenburg                | 1 748                  |
| Osnabrück                | 3 955                  |
| Osterholz                | 716                    |
| Osterode am Harz         | 0                      |
| Peine                    | 1 121                  |
| Rotenburg (Wümme)        | 1 726                  |
| Schaumburg               | 0                      |
| Soltau-Fallingbostel     | 0                      |
| Stade                    | 0                      |
| Uelzen                   | 0                      |
| Vechta                   | 2 470                  |
| Verden                   | 1 126                  |
| Wesermarsch              | 738                    |
| Wittmund                 | 276                    |
| Wolfenbüttel             | 1 511                  |
| <b>Kreisfreie Städte</b> |                        |
| Braunschweig             | 4 396                  |
| Delmenhorst              | 3 185                  |
| Emden                    | 0                      |
| Oldenburg (Oldenburg)    | 4 059                  |
| Osnabrück                | 3 120                  |
| Salzgitter               | 0                      |
| Wolfsburg                | 285                    |
| Wilhelmshaven            | 561“.                  |

Artikel 2

(1) Dieses Gesetz tritt mit Wirkung vom 1. Januar 2007 in Kraft.

(2) § 5 und die Anlage (zu § 5 Abs. 2) des Niedersächsischen Gesetzes zur Ausführung des Zweiten Buchs des Sozialgesetzbuchs vom 16. September 2004 (Nds. GVBl. S. 358), zuletzt geändert durch Artikel 1 dieses Gesetzes, treten mit Ablauf des 31. Dezember 2010 außer Kraft.

Hannover, den 7. Juni 2007

**Der Präsident des Niedersächsischen Landtages**

Jürgen G a n s ä u e r

Das vorstehende Gesetz wird hiermit verkündet.

**Der Niedersächsische Ministerpräsident**

Christian W u l f f

# Wenn es einmal schnell gehen muss...

[www.rechtsvorschriften-niedersachsen.de](http://www.rechtsvorschriften-niedersachsen.de)

**Niedersächsisches  
Gesetz- und Verordnungsblatt  
und  
Niedersächsisches Ministerialblatt  
als**

**Download-Version für 5 €**

je Einzeldokument

Kostenlose Suchfunktion möglich

 **schlütersche**  
*Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG*